



L'oficialitat del català a les Illes Balears data del 1993, any de l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia.

El procés d'adaptació s'ha iniciat un cop entrat en vigor, l'any 1986, la Llei de normalització lingüística.

El present reglament té per objecte l'aplicació i el desplegament de l'article 3 de l'esmentada llei: "Els Consells Insulars i les Corporacions Locals han de regular l'ús de la llengua catalana dins l'àmbit de la seva competència, d'acord amb els principis i les normes d'aquesta llei".

La sessió extraordinària del Ple de l'Ajuntament celebrada el dia 17 de desembre de 1987 acordà aprovar definitivament en text íntegre del Reglament municipal de normalització lingüística, que entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació, un cop acomplert del termini de l'article 196.2 del ROFRL.

REGLAMENT MUNICIPAL DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'AJUNTAMENT D'INCA

TÍTOL PRELIMINAR

Article 1.- El present Reglament té per objecte desenvolupar l'article 3 de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears i la Llei 3/1986 de la Comunitat Autònoma sobre normalització de la llengua catalana, com a pròpia del municipi d'Inca, en tots els seus àmbits, i garantir l'ús del català com a idioma oficial en aquest terme municipal.

Article 2.- Són objectius del present Reglament:

- a) Establir el català com la llengua usual dins l'àmbit oficial i en l'Administració municipal.
- b) Coadjuvar en la coneixença i l'ús del català com a llengua vehicular dins l'àmbit de l'ensenyament.
- c) Fomentar l'ús de la llengua catalana en els mitjans de comunicació social.
- d) Crear la consciència social sobre la importància de la coneixença i l'ús del català per a tots els ciutadans i promoure-la en tots els àmbits de la vida d'Inca.

Article 3.- El català és la llengua pròpia de la ciutat d'Inca i tots tenen el dret de conèixer-lo i d'usar-lo.

Aquest dret implica poder adreçar-se en català, oralment o per escrit a l'Administració, als organismes públics i a les empreses públiques i privades. També implica poder expressar-s'hi a qualsevol reunió i desenvolupar-hi activitats professionals, laborals, polítiques, sindicals, religioses i artístiques, així com rebre-hi l'ensenyament i també la informació per tots els mitjans de comunicació social.

Les manifestacions en llengua catalana, oralment o per escrit, públicament o privada, produeixen plens efectes jurídics i, de l'exercici d'aquest dret, no se'n pot derivar cap requeriment de traducció ni cap exigència dilatòria o



discriminatòria.

Ningú no podrà ser discriminat per raó de la llengua oficial que empri.

Article 4.- Les persones jurídiques de l'àmbit territorial d'Inca s'han d'atenir, també, als punts que estableix l'article anterior.

Article 5.- L'Ajuntament d'Inca ha d'adoptar les mesures necessàries per fer efectius la promoció, la coneixença i l'ús normal de la llengua catalana.

TÍTOL I

DE L'ÚS OFICIAL DE LA LLENGUA CATALANA

Article 6.- El català com a llengua pròpia de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, ho és també de l'Ajuntament d'Inca i de les corporacions i institucions públiques que en depenen.

El català i el castellà són llengües oficials a Inca i han d'ésser emprades preceptivament per l'Administració municipal segons la forma regulada per la llei.

Article 7.- Les resolucions aprovades per l'Administració municipal es publicaran en llengua catalana en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i en les dues llengües en els casos d'ús preceptiu del castellà.

La documentació derivada de les activitats administratives, avisos, formularis i impresos de l'Ajuntament d'Inca redactats en llengua catalana tenen validesa oficial i plena eficàcia jurídica.

Article 8.- Els ciutadans tenen dret d'usar el català oralment o per escrit en les seves relacions amb l'Administració municipal.

Les còpies o certificacions expedides per l'Administració seran en català, excepte en el cas que la persona interessada i la persona o entitat que les requereixen en sol·licitin la versió castellana.

A Inca les actuacions administratives són vàlides i produeixen plens efectes qualsevol quina sigui la llengua oficial emprada.

L'Ajuntament d'Inca utilitzarà la llengua catalana en les seves relacions amb institucions i organismes públics i privats de les Illes Balears i la resta de territoris inclosos en comunitats autònomes els estatuts d'Autonomia de les quals reconeguin l'oficialitat d'aquest idioma. També la usarà quan es dirigeixi a entitats situades en àrees d'oficialitat de la llengua catalana que no pertanyin a l'Estat espanyol.

Article 9.- En les actuacions administratives a instància de part, si hi ha altres interessats i així ho sol·liciten, l'Administració ha de comunicar-los tot quant els afecti en la llengua oficial en què s'hagi iniciat l'actuació.

Així mateix, en els expedients iniciats d'ofici, qualsevol quina sigui la llengua oficial que s'empri, l'Administració lliurarà a les persones interessades els documents o les comunicacions en la llengua oficial en què els sol·licitin.



Els documents públics atorgats per l'Ajuntament d'Inca s'han de redactar en la llengua oficial escollida per l'atorgant.

Si n'hi hagués més d'un, en la llengua que aquests acordassin i en cas de discrepància els documents es redactaran en les dues llengües. Les còpies s'expediran en la llengua utilitzada a la matriu.

L'Ajuntament d'Inca assegurarà que tots els documents impresos o models oficials que s'hi emprin, i que estiguin a disposició dels ciutadans estiguin escrits en català i en castellà.

Article 10.- Pel que fa a la inscripció de documents en els registres públics municipals les inscripcions es faran en la llengua oficial o en la que es faci la manifestació. Si el document és bilingüe, s'inscriurà en la llengua que indiqui la persona que el presenti en el Registre. En tot cas, s'han de practicar en la llengua sol·licitada per la persona interessada o pels interessats de comú acord.

Igual garantia haurà de prestar-se respecte de la redacció de textos de les actes municipals i dels certificats que se'n derivin, per la qual cosa la corporació haurà de designar una o més persones idònies que signaran les traduccions.

Article 11.- Tots els topònims de la ciutat d'Inca i del seu terme municipal tenen com a única forma oficial la catalana. A aquest efecte, es consideren topònims en nom de la ciutat, el dels barris o altres nuclis de població concentrada o isolada; el dels carrers, les places o altres vies públiques; el de les estacions, les parades o altres denominacions de les comunicacions urbanes o interurbanes; el dels torrents, les muntanyes i d'altres accidents geogràfics; i, en general, qualsevol denominació que serveixi per indicar un indret o un espai determinat. La normalització dels topònims es farà, si s'escau, d'acord amb el que disposa l'article 14 de la Llei de normalització lingüística.

Article 12.- a) Les dependències i els serveis municipals tindran com a únic nom oficial el català. Els rètols, els cartells i els indicadors existents a l'interior i a l'exterior de les dependències i dels serveis es redactaran en aquesta llengua.

b) Igualment es redactaran en català totes les inscripcions o retolacions que identifiquen béns de propietat municipal tals com immobles, vehicles, maquinària i utillatge.

Article 13.- Tots els rètols situats en les vies públiques la col·locació dels quals sigui competència municipal, destinats a informar els transeünts i els conductors, seran redactats en català i, si cal, aniran acompanyats d'un llenguatge gràfic de fàcil comprensió general.

En tots aquells rètols, indicacions i escrits en general, bilingües, la primera versió serà la catalana, com a llengua pròpia de les Balears, i la segona la castellana.

Article 14.- A fi de fer efectius els drets reconeguts a l'articulat de la Llei 3/1986, els poders públics han de promoure les corresponents mesures per assolir la progressiva capacitat en l'ús de la llengua catalana del personal de



l'Administració pública municipal i dels organismes dependents.

En les proves selectives que es realitzin per a l'accés a les places d'aquesta Administració es tindrà en compte el nivell de coneixença de la llengua catalana, incloent-ne dins les bases corresponents un examen obligatori, la ponderació del qual la determinarà l'Administració per a cada convocatòria.

Article 15.- L'aplicació de les tècniques informàtiques a les feines administratives s'haurà de fer d'acord amb les disposicions d'aquest reglament.

TÍTOL II

DEL FOMENT DE L'ENSENYAMENT DE LA LLENGUA CATALANA

Article 16.- L'Ajuntament d'Inca promourà per si mateix a través dels seus organismes tota classe de cursos de coneixença, perfeccionament i reciclatge de la llengua catalana.

Es canalitzaran de la mateixa manera tot tipus d'iniciatives que facilitin l'aplicació del present Reglament de normalització lingüística. L'Ajuntament d'Inca promourà en el seu àmbit totes aquelles activitats de caràcter laboral o d'altre tipus que contribueixin a la normalització de la llengua catalana.

Article 17.- L'Ajuntament d'Inca promourà la coneixença i desenvolupament de la llengua i cultura catalana en els mitjans de comunicació social del municipi, garantirà el dret dels ciutadans a ser informats en aquesta llengua.

Article 18.- La producció de premsa escrita en català, en la seva integritat, com a eina de normalització, mereixerà el suport econòmic i de difusió per part de l'Ajuntament d'Inca.

-Suport a la premsa local i suplementos puntuals de revistes (es fa).

TÍTOL III

DEL FOMENT DE L'ÚS DE LA LLENGUA CATALANA

Article 19.- L'Ajuntament d'Inca adoptarà les mesures pertinents i proveirà dels mitjans necessaris per a la coneixença i l'ús de la llengua catalana en totes els àmbits i activitats a la vida social del municipi.

Article 20.- L'Ajuntament d'Inca assegurarà l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de tipus administratiu que realitzin les institucions i organismes que en depenen.

L'Ajuntament d'Inca propiciarà l'ensenyament de la llengua catalana i la seva publicitat, i impulsarà l'ús ambiental del català, en especial, la retolació en llengua catalana de tot tipus d'entitats socials, culturals, mercantils i recreatives.

Article 21.- L'Ajuntament d'Inca podrà exceptuar o bonificar pel que fa a obligacions fiscals aquells actes i manifestacions relacionats amb el foment, la divulgació i l'extensió del català i la cultura catalana.



L'Ajuntament d'Inca mantindrà i, en el seu cas, ampliarà les activitats relatives a l'ús i normalització de la llengua catalana i de la cultura de les Balears a través de les seves fundacions i organismes.

També subvencionarà entitats privades amb aquesta finalitat.

L'Ajuntament d'Inca promocionarà i difondrà les activitats municipals mitjançant anuncis a diaris i revistes, falques radiofòniques, anuncis a televisió, cartells, fullets, memòries, butlletins i qualssevol altres mitjans publicitaris fent-ho sempre en català. La producció editorial de l'Ajuntament d'Inca es dirigirà de forma preferent a la publicació d'originals o versions en llengua catalana. Quan es tracti de publicacions destinades a difondre la normativa municipal, aquestes s'editaran en les dues llengües.

L'Ajuntament d'Inca fomentarà la realització d'enquestes sobre la situació de la llengua catalana a Inca en relació amb la coneixença i ús per part dels seus ciutadans, amb la finalitat de poder planificar les seves activitats.

Article 22.- En el termini d'un any a partir de la vigència del present reglament, l'Ajuntament d'Inca fixarà en la seva plantilla els llocs de treball, les característiques dels quals facin obligat el coneixement de les dues llengües oficials per accedir-hi. En tot cas, s'inclouran preferentment dins aquests llocs de treball els que tinguin com a funcions bàsiques l'atenció i la informació al públic. Per al proveïment d'aquestes places els aspirants hauran d'acreditar el coneixement escaient de les dues llengües oficials, segons la ponderació que es determini en cada cas, mitjançant la pràctica d'exercicis obligatoris.

Article 23.- S'estableix, doncs, com a objectiu la coneixença de les dues llengües oficials per part del personal de l'Ajuntament d'Inca.

Article 24.- Per tal d'assegurar el dret dels ciutadans d'adreçar-se a l'Ajuntament d'Inca en qualsevol de les dues llengües oficials, es procurarà que totes les dependències municipals comptin amb personal coneixedor d'ambdues.

Article 25.- Per a la concessió de subvencions i ajuts econòmics a les activitats promogudes per associacions i entitats privades, l'Ajuntament d'Inca valorarà que aquestes activitats propiciïn l'ús del català.

Article 26.- a) Com a suport tècnic de l'aplicació d'aquest reglament, l'Ajuntament d'Inca comptarà amb un servei d'assessorament lingüístic, format almenys per un titulat superior, llicenciat en Filologia Catalana.

b) Aquest Servei d'assessorament lingüístic tindrà les següents funcions:

1b) Encarregar-se momentàniament, durant el període de transició, que tota la documentació interna a l'Ajuntament d'Inca es redacti correctament en català.

2b) Proposar accions de sensibilització pel que fa a l'ús de la llengua catalana a tots els àmbits de la vida ciutadana.

3b) Proposar accions de sensibilització pel que fa a l'ús de la llengua catalana



en l'àmbit intern de l'Administració Municipal.

4b) Fer anàlisis i seguiments sociolingüístics.

5b) Realitzar un servei públic d'assessorament lingüístic.

6b) Realitzar un servei intern d'assessorament lingüístic.

7b) Exercir la direcció dels cursos de català per als ciutadans adults en totes les barriades inqueres, fer classes de català per a castellanoparlants i per a tot el personal de l'Administració municipal i d'altres organismes que en depenguin.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL PRIMERA

Per assolir les finalitats assenyalades en aquest reglament i en la Llei de normalització lingüística, l'Ajuntament d'Inca destinarà anualment les partides pressupostàries escaients en els seus pressupostos.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL SEGONA

A fi que es posi en marxa immediatament aquest Reglament de normalització lingüística, s'anomenarà una Comissió de Seguiment de serà presidida pel batle i en la qual seran representants els distints grups polítics de l'Ajuntament d'Inca.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL TERCERA

Per tal que es posin en marxa tot d'una els cursos de català, l'Ajuntament d'Inca, d'acord amb la Comissió de Seguiment i amb l'assessoria lingüística, encarregarà els cursos de català a persones o entitats capacitades per a tal fi, adés per a adults, castellanoparlants, funcionariat i altre personal pertanyent o dependent de l'Administració de l'Ajuntament d'Inca.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL QUARTA

La modalitat insular de la llengua catalana serà objecte d'estudi i protecció, sense perjudici de la unitat de l'idioma.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Queden derogades quantes disposicions municipals s'oposin al present Reglament de Normalització Lingüística.

Inca, 24 d'octubre de 1989